



RANDONNÉE / HIKING

Destination	→ Distance	Dénivelés / Vertical Drop	→ Temps / Time
Burned Hill	1,2 km	177 m	35 min.
Pain-de-Sucre	2,7 km	281 m	1 h
Dieppe	3,8 km	238 m	1 h 15
Rocky - trajet 2	4,7 km	267 m	1 h 40


→ Aller seulement, départ du Pavillon d'accueil / One way only from the visitors Pavilion

SKI DE FOND / CROSS-COUNTRY SKIING

Destination	→ Distance
Facile / Easy	3,8 km
Difficile / Difficult	4,2 km
Très difficile / Very difficult	4,8 km
Très difficile / Very difficult	5,4 km

LÉGENDE / LEGEND

-  Stationnement / Parking
-  Renseignement / Information
-  Toilettes / Bathroom
-  Aire de pique-nique / Picnic Area
-  Point de vue / Lookout
-  Pavillon d'accueil Alice Johannsen (chauffé) / Alice Johannsen visitors Pavilion (heated)
-  Abri chauffé / Heated shelter
-  Abri / Shelter

 **Ouverture du site: 8h / Opening: 8am**
Fermeture du site / Closure of site:
 Vous devez avoir quitté le site une heure avant le coucher du soleil. Un retard peut entraîner le déploiement de procédures de sauvetage.
 One hour before sunset. Any delay can lead to rescue procedures.

RÈGLEMENTS / RULES

-  animaux domestiques / pets
-  nourrir les animaux / feeding wild animals
-  drone / drone
-  glissade / sliding
-  escalade / climbing
-  feu, BBQ / fire, BBQ
-  camping / camping
-  chasse et pêche / hunting and fishing
-  hors sentier / off trails
-  ski hors pistes / off trails cross-country skiing
-  raquette hors sentiers / off trails snowshoeing
-  jeux de balles / ball games
-  vélo / bicycle
-  randonnée de nuit / night hiking
-  fumer / smoking
-  musique / music



URGENCE / EMERGENCY:

Pour toute urgence ou sauvetage, composez le **911** ou la sécurité de McGill au **514-398-3000**.

Nos employés sont formés pour intervenir lors d'urgences sur les sentiers.

For any emergency or rescue, please dial **911** or McGill Security at: **514-398-3000**.

Our staff is trained to respond to emergencies on trails.

► Raquette:

La raquette est permise seulement sur les sentiers pédestres. Les raquetteurs et les marcheurs partagent donc les mêmes sentiers. La raquette n'est pas permise hors sentiers.

► Ski de fond:

le ski de fond n'est pas permis à l'extérieur du réseau officiel de ski.

► Randonnée hivernale:

Respectez les sentiers partagés, ne marchez pas sur les pistes tracées pour les skieurs.

► Snowshoeing:

Snowshoeing is allowed only on designated trails. During winter, snow-shoers and hikers use the same trails. Off-trails is forbidden at all times.

► Cross-country skiing:

Cross-country skiing is not allowed outside the official ski network.

► Winter hiking:




Parts of some trails are shared with skiers. Please do not walk on the ski trails.



McGill



INFORMATION

-  facebook.com/RNGault
-  reservenaturellegault
-  twitter.com/info_gault

<https://gault.mcgill.ca>

